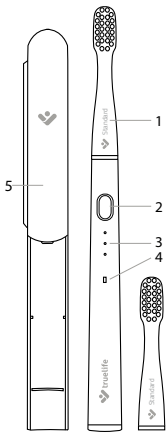




SonicBrush Slim20



EN – INSTRUCTIONS

PACKAGE CONTENTS

- TrueLife SonicBrush Slim20 brush
- Travel case
- 2x Standard heads
- USB-C cable
- Instructions
- Safety instructions

PRODUCT DESCRIPTION

1. Interchangeable head
2. ON / OFF button and change of modes
3. Modes indicator
4. Charging indicator
5. Travel case

TOOTHBRUSHING



1. For maximum efficiency, divide the cleaning into 4 sections and devote 30 seconds to each of them. After 30 seconds, the brush will take a short pause and alert you to move to the next section. After 2 minutes, the brush turns itself off. Cleanse at least twice a day, in the morning and in the evening.
2. Firmly fit the brush head onto the plastic shaft with the bristles facing the front of the handle.
3. Moisten the head, apply toothpaste and rub it on the teeth.
4. Switch on the brush with the ON / OFF button. To select another mode, press the button again within 5 seconds of power on and select one of the three modes. If you would like to end cleaning earlier, press the ON / OFF button.
5. In each section, start by cleaning the outside of the teeth, then the inside of the teeth, and finally clean the surfaces. Hold the brush at an angle so that the bristles gently touch the teeth and the edges of the gums at the same time. When cleaning, do not press the brush and do not make circular movements like with a manual brush, but move slowly from one tooth to another.
6. Rinse the brush head and body under running water and then wipe them with a cloth or towel.

CLEANING MODES

SLOW – For cleaning sensitive teeth and gums

MEDIUM – For general cleaning and plaque removal

FAST – For removing stubborn dental plaque and whitening teeth

REPLACEMENT OF HEADS

We recommend changing the heads every 3 months. After this period of use, wear occurs where the frayed and bent fibers have a reduced ability to remove dental plaque and bacteria accumulate on them.

CHARGING

1. When the brush is almost discharged, the charging indicator will flash red quickly.
2. Open the rubber cover on the bottom of the brush and connect the USB-C cable to the charging USB-C connector, the other end to the adapter and the adapter to the electrical socket. You can also charge the brush from a computer or power bank. Charge the sonic brush using the included USB-C cable. Do not use fast chargers for charging.
3. The indicator flashes red while charging. Once the brush is charged, the charging indicator lights up green. Charging time is 4 hours.

SPECIFICATIONS

Battery life	30 days (2x daily 2 minutes)
--------------	------------------------------

Charging	USB-C cable
Number of moves	70,000 movements/min
Modes	SLOW, MEDIUM, FAST
Timer	2 min (30s interval)
Memory	Yes
Additional heads	Slim-series
Brush dimensions	16 x 16 x 20.3 cm
Brush weight	33 g
Waterproof	IPX7
Input voltage	5 V – 1 A
Battery	320 mAh, Li-ion
Charging time	4 hours

MANUFACTURER'S RESPONSIBILITY

TrueLife products are warranted against manufacturing defects. In the event of such defects under warranty, elem6 s.r.o. shall repair or replace the defective part or product with a comparable part or product at its option. Rebuilding, altering or otherwise tampering with the product shall be deemed to exceed the scope of this warranty. This is the case even if the product is lost or damaged as a result of a defect, negligence or other error in the product. This warranty does not cover damage resulting from use, accident or normal wear and tear. elem6 s.r.o. assumes no liability for any accident, injury, death, loss or other claim related to or arising out of the use of this product. In no event shall elem6 s.r.o. be liable for incidental or consequential damages related to or arising out of the use of this product or any of its components. The return or replacement of parts and/or products may be subject to shipping, handling, replacement and/or restocking charges.

SAFETY WHEN WORKING WITH THE DEVICE

1. Read the safety information leaflet carefully.
2. Read the current version of the manual, which is available for download at: www.truelife.eu.
3. Printing errors and changes to information are subject to change.

Manufacturer:
elem6 s.r.o.,
Braškovská 15, 161 00 Praha 6, Česká republika



DE – ANLEITUNG

PACKUNGSINHALT

- TrueLife SonicBrush Slim20-Bürste
- Reiseetui
- 2x Standardköpfe
- USB-C-Kabel
- Anleitung
- Sicherheitshinweise

PRODUKT-BESCHREIBUNG

1. Austauschbarer Kopf
2. EIN/AUS-Taste und Moduswechsel
3. Modusanzeige
4. Ladeindikator
5. Reiseetui

ZÄHNEBÜRSTEN



1. Für maximale Effizienz teilen Sie die Reinigung in 4 Abschnitte auf und nehmen Sie sich jeweils 30 Sekunden Zeit. Nach 30 Sekunden macht der Pinsel eine kurze Pause und weist Sie darauf hin, mit dem nächsten Abschnitt fortzufahren. Nach 2 Minuten schaltet sich die Bürste aus. Mindestens zweimal täglich morgens und abends reinigen.
2. Setzen Sie den Bürstenkopf fest auf den Kunststoffschaft, wobei die Borsten zur Vorderseite des Griffs zeigen.
3. Den Kopf anfeuchten, Zahnpasta darauf auftragen und die Zähne damit einreiben.
4. Schalten Sie die Bürste mit der EIN/AUS-Taste ein. Um einen anderen Modus auszuwählen, drücken Sie die Taste innerhalb von 5 Sekunden nach dem Einschalten erneut und wählen Sie einen der drei Modi aus. Wenn Sie die Reinigung früher beenden möchten, drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
5. Beginnen Sie in jedem Abschnitt mit der Reinigung der Außenseite der Zähne, dann der Innenseite der Zähne und schließlich der Oberflächen. Halten Sie die Bürste schräg, sodass die Borsten gleichzeitig sanft die Zähne und die Zahnfleischränder berühren. Drücken Sie beim Reinigen nicht auf die Bürste und machen Sie keine kreisenden Bewegungen wie bei einer Handbürste, sondern bewegen Sie sich langsam von einem Zahn zum anderen.
6. Spülen Sie den Bürstenkopf und das Gehäuse unter fließendem Wasser ab und wischen Sie sie anschließend mit einem Tuch oder Handtuch ab.

REINIGUNGSMODI

SLOW – Zur Reinigung empfindlicher Zähne und Zahnfleisch

MEDIUM – Zur allgemeinen Reinigung und Plaqueentfernung

FAST – Zum Entfernen hartnäckiger Zahnbeläge und zum Aufhellen der Zähne

AUSTAUSCH DER KÖPFE

Wir empfehlen, die Köpfe alle 3 Monate zu wechseln. Nach dieser Nutzungsdauer kommt es zu Abnutzung, da die ausgefransten und gebogenen Fasern nicht mehr in der Lage sind, Zahnbelag zu entfernen und sich darauf Bakterien ansammeln.

AUFLADEN

1. Wenn die Bürste fast leer ist, blinkt die Ladeanzeige schnell rot.
2. Öffnen Sie die Gummikappe an der Unterseite der Bürste und verbinden Sie den USB-C-Kabelstecker mit der Bürstenbuchse, das andere Ende mit dem Adapter und den Adapter mit der Buchse. Sie können die Bürste auch über einen Computer oder eine Powerbank aufladen. Laden Sie die Schallbürste mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel auf. Benutzen Sie zum Laden keine Schnellladegeräte.
3. Die Anzeige blinkt während des Ladevorgangs rot. Sobald die Bürste aufgeladen ist, leuchtet die Ladeanzeige grün. Die Ladezeit beträgt 4 Stunden.

SPEZIFIKATIONEN

Batterielebensdauer	30 Tage (2x täglich 2 Minuten)
Aufladen	USB-C-Kabel

Anzahl der Züge	70.000 Bewegungen/Min
Modi	SLOW, MEDIUM, FAST
Timer	2 Min. (30-Sekunden-Intervall)
Erinnerung	Ja
Zusätzliche Köpfe	Slim-Serie
Pinselabmessungen	16 x 16 x 20,3 cm
Bürstengewicht	33 g
Wasserdicht	IPX7
Eingangsspannung	5 V – 1 A
Batterie	320 mAh, Li-Ion
Ladezeit	4 Stunden

VERANTWORTUNG DES HERSTELLERS

Für TrueLife-Produkte wird eine Garantie gegen Herstellungsfehler gewährt. Im Falle eines solchen Defekts im Rahmen der Garantie repariert oder ersetzt elem6 s.r.o. das defekte Teil oder Produkt nach eigenem Ermessen durch ein vergleichbares Teil oder Produkt. Ein Umbau, eine Veränderung oder ein sonstiger Eingriff in das Produkt gilt als Überschreitung des Garantiumfanges. Dies gilt auch dann, wenn das Produkt infolge eines Defekts, einer Nachlässigkeit oder eines anderen Fehlers am Produkt verloren geht oder beschädigt wird. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Gebrauch, Unfall oder normale Abnutzung entstanden sind. elem6 s.r.o. übernimmt keine Haftung für Unfälle, Verletzungen, Tod, Verlust oder andere Ansprüche, die mit dem Gebrauch dieses Produktes zusammenhängen oder daraus entstehen. In keinem Fall haftet elem6 s.r.o. für Neben- oder Folgeschäden, die im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Produkts oder einer seiner Komponenten stehen oder daraus resultieren. Für die Rückgabe oder den Ersatz von Teilen und/oder Produkten können Versand-, Bearbeitungs-, Ersatz- und/oder Wiedereinlagerungsgebühren anfallen.

SICHERHEIT BEI DER ARBEIT MIT DEM GERÄT

1. Lesen Sie die Sicherheitsinformationen aufmerksam durch.
2. Lesen Sie die aktuelle Version des Handbuchs, das Sie unter www.truelife.eu herunterladen können.
3. Druckfehler und Änderungen der Informationen sind vorbehalten.

Hersteller:
elem6 s.r.o.,
Braškovská 15, 161 00 Praha 6, Česká republika



CS – NÁVOD

OBSAH BALENÍ

- Kartáček TrueLife SonicBrush Slim20
- Cestovní pouzdro
- 2x hlavice Standard
- USB-C kabel
- Návod
- Bezpečnostní instrukce

POPIS PRODUKTU

1. Vyměnitelná hlavice
2. Tlačítko ZAPNOUT / VYPNOUT a změna režimů
3. Ukazatel režimů
4. Ukazatel nabíjení
5. Cestovní pouzdro

ČISTĚNÍ ZUBŮ



1. Pro maximální efektivitu rozdělte čištění na 4 sekce a každé z nich věnujte 30 sekund. Po 30 sekundách kartáček udělá krátkou pauzu a upozorní vás na přesun k další sekci. Po 2 minutách sa kartáček sám vypne. Čištění provádějte nejméně dvakrát denně, ráno a večer.
2. Hlavici kartáčku pevně nasadte na plastovou hřídel tak, aby vlákna směřovala k přední straně rukovjeti.
3. Navlhčete hlavici, naneste na ní zubní pastu a rozetřete ji po zubech.
4. Zapněte kartáček tlačítkem ZAPNOUT / VYPNOUT. Pro zvolení jiného režimu stiskněte tlačítko znovu do 5 sekund od zapnutí a vyberte jeden ze tří režimů. Pokud byste chtěli ukončit čištění dříve, zmáčknete tlačítko ZAPNOUT / VYPNOUT.
5. V každé sekci začněte čištěním vnější strany zubů, pak vnitřní části zubů a na závěr čistěte plošky. Držte kartáček nakloněný tak, aby se štetiny jemně dotýkaly současné zubů a okrajů dásní. Při čištění netlačte na kartáček a nedělejte kruživé pohyby jako u manuálního kartáčku, ale pomalu se posouvejte z jednoho zubu na druhý.
6. Opláchněte hlavici i tělo kartáčku pod tekoucí vodou a následně je otřete utěrkou nebo ručníkem.

REŽIMY ČISTĚNÍ

SLOW – Pro čištění citlivých zubů a dásní

MEDIUM – Pro běžné čištění a odstranění zubního plaku

FAST – Pro odstranění odolného zubního plaku a vybělení zubů

VÝMĚNA HLAVIC

Hlavice doporučujeme měnit každé 3 měsíce. Po této době užívání dochází k opotřebení, kdy roztržená a ohnutá vlákna mají sníženou schopnost odstraňovat zubní plak a hromadí se na nich bakterie.

NABÍJENÍ

1. Když je kartáček téměř vybitý, ukazatel nabíjení začne rychle blikat červeně.
2. Otevřete gumovou krytku na spodní straně kartáčku a připojte konektor USB-C kabel do zdířky kartáčku, druhý konec do adaptéru a adaptéru do zásuvky. Kartáček také můžete nabíjet z počítače nebo powerbanky. Sonický kartáček nabíjejte pomocí příloženého USB-C kabelu. Pro nabíjení nepoužívejte rychlo nabíječky.
3. Během nabíjení ukazatel bliká červeně. Jakmile je kartáček nabitý, ukazatel nabíjení svítí zeleně. Doba nabíjení je 4 hodiny.

SPECIFIKACE

Výdrž baterie	30 dní (2x denně 2 minuty)
Nabíjení	USB-C kabel
Počet pohybů	70 000 pohybů/min
Režimy	SLOW, MEDIUM, FAST
Časovač	2 min (interval po 30s)
Paměť	Ano

Doplňkové hlavice	Slim-series
Rozměry kartáčku	16 x 16 x 20,3 cm
Hmotnost kartáčku	33 g
Vodotěsnost	IPX7
Vstupní napětí	5 V – 1 A
Baterie	320 mAh, Li-ion
Doba nabíjení	4 hodiny

ODPOVĚDNOST VÝROBCE

Na výrobky TrueLife se vztahuje záruka týkající se výrobních vad. Povinností společnosti elem6 s.r.o. je v případě takovýchto vad ze záruky opravit nebo vyměnit vadnou součást nebo výrobek za srovnatelnou součást nebo výrobek dle vlastního uvážení. Přestavba, změna nebo jiná neoprávněná manipulace s výrobkem znamená překročení rozsahu této záruky. To i v případě, že v důsledku závady, nedbalosti nebo jiné chyby ve výrobku dojde k jeho ztrátě nebo poškození. Záruka se nevztahuje na poškození vyplývajícího z používání, nehody nebo běžného opotřebení. Společnost elem6 s.r.o. nepřebírá žádnou odpovědnost za jakékoliv nehody, zranění, smrt, ztrátu nebo jiné požadavky související s výrobkem nebo vyplývající z používání tohoto výrobku. Společnost elem6 s.r.o. v žádném případě nenese odpovědnost za náhodné nebo následné škody související s nebo vyplývající z používání tohoto výrobku nebo některé z jeho součástí. Vracení nebo výměna náhradních dílů a/nebo výrobků může podléhat poplatkům za dopravu, manipulaci, výměnu a/nebo doplnění.

BEZPEČNOST PŘI PRÁCI SE ZAŘÍZENÍM:

1. Pozorně si pročtěte příbalové bezpečnostní informace.
2. Pro správné zacházení s produktem si pročtěte aktuální verzi manuálu, která je dostupná ke stažení na stránce: www.truelife.eu.
3. Tiskové chyby a změny informací vyhrazeny.

Výrobce:
elem6 s.r.o.,
Braškovská 15, 161 00 Praha 6, Česká republika



SK – NÁVOD

OBSAH BALENIA

- Keška TrueLife SonicBrush Slim20
- Cestovné puzdro
- 2x hlavica Standard
- USB-C kábel
- Návod
- Bezpečnostné inštrukcie

POPIS PRODUKTU

1. Vymeniteľná hlavica
2. Tlačidlo ZAPNÚT / VYPNÚT a zmena režimov
3. Ukazovateľ režimov
4. Ukazovateľ nabíjania
5. Cestovné puzdro

ČISTENIE ZUBOV



1. Pre maximálnu efektivitu rozdeľte čistenie na 4 sekcie a každej z nich venujte 30 sekúnd. Po 30 sekundách keška urobí krátku pauzu a upozorní vás na presun k ďalšej sekcii. Po 2 minútach sa keška sám vypne. Čistenie vykonávajte najmenej dvakrát denne, ráno a večer.
2. Hlavicu kešky pevne nasadte na plastový hriadeľ tak, aby vlákna smerovali k prednej strane rukoväte.
3. Navlhčite hlavicu, naneste na ňu zubnú pastu a rozotrite ju po zuboch.
4. Zapnite kešku tlačidlom ZAPNÚT / VYPNÚT. Pre zvolenie iného režimu stlačte tlačidlo znovu do 5 sekúnd od zapnutia a vyberte jeden z troch režimov. Ak by ste chceli ukončiť čistenie skôr, stlačte tlačidlo ZAPNÚT / VYPNÚT.
5. V každej sekcii začnite čistením vonkajšej strany zubov, potom vnútornej časti zubov a na záver čistite plošky. Držte kešku naklonenú tak, aby sa štetiny jemne dotýkali súčasne zubov a okrajov dasien. Pri čistení netlačte na kešku a nerobte krúživé pohyby ako pri manuálnej keške, ale pomaly sa posúvajte z jedného zuba na druhý.
6. Opláchnite hlavicu aj telo kešky pod tečúcou vodou a následne ich utrite utierkou alebo uterákom.

REŽIMY ČISTENIA

SLOW – Na čistenie citlivých zubov a dasien

MEDIUM – Na bežné čistenie a odstránenie zubného povlaku

FAST – Na odstránenie odolného zubného povlaku a vybielenie zubov

VÝMENA HLAVIC

Hlavice odporúčame meniť každé 3 mesiace. Po tejto dobe užívania dochádza k opotrebovaniu, keď rozstrapkané a ohnuté vlákna majú zníženú schopnosť odstraňovať zubný povlak a hromadia sa na nich baktérie.

NABÍJANIE

1. Keď je keška takmer vybitá, ukazovateľ nabíjania začne rýchlo blikáť na červeno.
2. Otvorte gumový kryt na spodnej strane kešky a pripojte konektor USB-C kábel do zdierky kešky, druhý koniec do adaptéra a adaptéru do zásuvky. Kešku tiež môžete nabíjať z počítača alebo powerbanky. Sonický kešku nabíjajte pomocou príloženého USB-C kábla. Na nabíjanie nepoužívajte rýchlo nabíjačky.
3. Počas nabíjania ukazovateľ bliká červeno. Akonáhle je keška nabitá, ukazovateľ nabíjania svieti zeleno. Doba nabíjania je 4 hodiny.

ŠPECIFIKÁCIE

Výdrž batérie	30 dní (2x denne 2 minúty)
Nabíjanie	USB-C kábel
Počet pohybov	70 000 pohybov/min
Režimy	SLOW, MEDIUM, FAST
Časovač	2 min (interval po 30s)
Pamäť	Áno
Doplnkové hlavice	Slim-series
Rozmery kešky	16 x 16 x 20,3 cm
Hmotnosť kešky	33 g
Vodotesnosť	IPX7
Vstupné napätie	5 V – 1 A

Batérie	320 mAh, Li-ión
Doba nabíjania	4 hodiny

ZODPOVEDNOST VÝROBCA

Na výrobky TrueLife sa vzťahuje záruka týkajúca sa výrobných chýb. Povinnosťou spoločnosti element s.r.o. je v prípade takýchto väd zo záruky opraviť alebo vymeniť vadnú súčasť alebo výrobok za porovnateľnú súčasť alebo výrobok podľa vlastného uváženia. Prestavba, zmena alebo iná neoprávnená manipulácia s výrobkom znamená prekročenie rozsahu tejto záruky. To aj v prípade, že v dôsledku závady, nedbalosti alebo inej chyby vo výrobku dôjde k jeho strate alebo poškodeniu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie vyplývajúceho z používania, nehody alebo bežného opotrebovania. Spoločnosť element s.r.o. nepreberá žiadnu zodpovednosť za akékoľvek nehody, zranenie, smrť, stratu alebo iné požiadavky súvisiace s výrobkom alebo vyplývajúce z používania tohto výrobku. Spoločnosť element s.r.o. v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za náhodné alebo následné škody súvisiace s alebo vyplývajúce z používania tohto výrobku alebo niektorej z jeho súčastí. Vrátenie alebo výmena náhradných dielov alebo výrobkov môže podliehať poplatkom za dopravu, manipuláciu, výmenu a/alebo doplnenie.

BEZPEČNOST PRI PRÁCI SO ZARIADENIM

- Pozorne si prečítajte písomnú informáciu pre používateľov.
- Pre správne zaobchádzanie s produktom si prečítajte aktuálnu verziu manuálu, ktorá je dostupná na stiahnutie na stránke: www.truelife.eu.
- Tlačové chyby a zmeny informácií vyhradené.

Výrobca:

element s.r.o.,
Bráskovská 15, 161 00 Praha 6, Česká republika



PL – INSTRUKCJE

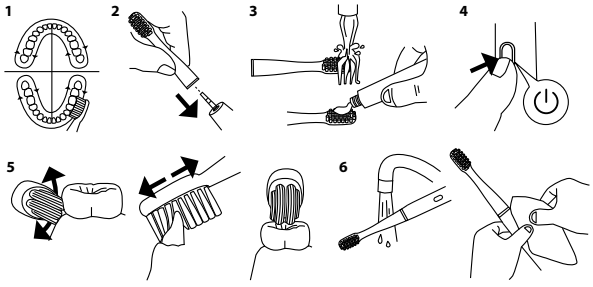
ZAWARTOŚĆ PACZKI

- Pedzel TrueLife SonicBrush Slim20
- Walizka podróżna
- 2x głowice standardowe
- Kabel USB-C
- Instrukcje
- Instrukcje bezpieczeństwa

OPIS PRODUKTU

- Wymienna głowica
- Przycisk ON/OFF i zmiana trybów
- Wskaźnik trybów
- Wskaźnik ładowania
- Etui podróżne

SZCZOTKOWANIE ZĘBÓW



- Dla maksymalnej efektywności podziel sprzątanie na 4 części i poświęć każdej z nich 30 sekund. Po 30 sekundach szczoteczka zrobi krótką pauzę i zasygnalizuje konieczność przejścia do następnej sekcji. Po 2 minutach szczoteczka sama się wyłączy. Oczyszć skórę przynajmniej dwa razy dziennie, rano i wieczorem.

- Mocno załóż główkę szczoteczki na plastikowy trzonek, włosiem skierowanym w stronę przodu rączki.
- Zwłóż główkę, nałóż na nią pastę do zębów i wetrz ją w zęby.
- Włącz szczoteczkę przyciskiem ON/OFF. Aby wybrać inny tryb, naciśnij ponownie przycisk w ciągu 5 sekund od włączenia zasilania i wybierz jeden z trzech trybów. Jeśli chcesz wcześniej zakończyć sprzątanie, naciśnij przycisk ON/OFF.
- W każdej części zacznij od oczyszczenia zewnętrznej powierzchni zębów, następnie wewnętrznej strony zębów, a na koniec wycyśń powierzchni. Trzymaj szczoteczkę pod kątem tak, aby włosie delikatnie dotykało jednocześnie zębów i krawędzi dziąseł. Podczas czyszczenia nie naciskaj szczoteczki i nie wykonuj okrężnych ruchów jak szczoteczką manualną, lecz powoli przesuwaj się od zęba do zęba.
- Oplucz główkę i korpus szczoteczki pod bieżącą wodą, a następnie wytrzyj je szmatką lub ręcznikiem.

TRYBY CZYSZCZENIA

SLOW – Do czyszczenia wrażliwych zębów i dziąseł

MEDIUM – Do rutynowego czyszczenia i usuwania płytki nazębnej

FAST – Do usuwania uporczywej płytki nazębnej i wybielania zębów

WYMIANA GŁOWICY

Zalecamy wymianę głowic co 3 miesiące. Po tym okresie użytkowania dochodzi do zużycia, w którym postępienie i zagięcie włókna mają zmniejszoną zdolność usuwania płytki nazębnej i gromadzą się na nich bakterie.

ŁADOWANIE

- Gdy szczoteczka będzie prawie pusta, wskaźnik ładowania zacznie szybko migać na czerwono.
- Otwórz gumową nasadkę znajdującą się na spodzie szczoteczki i podłącz złącze kabla USB-C do gniazda szczoteczki, drugi koniec do adaptera, a adapter do gniazodka. Szczoteczkę można także łądować z komputera lub power banku. Naładuj szczoteczkę szonically za pomocą dołączanego kabla USB-C. Nie używaj szybkich ładowarek do ładowania.
- Podczas ładowania wskaźnik miga na czerwono. Po naładowaniu szczoteczki wskaźnik ładowania zapala się na zielono. Czas ładowania wynosi 4 godziny.

SPECYFIKACJE

Żywotność baterii	30 dni (2x: dziennie po 2 minuty)
Ładowanie	Kabel USB-C
Liczba ruchów	70 000 ruchów/min
Tryby	WOLNO, ŚREDNIO, SZYBKO
Regulator czasowy	2 min (przerwa 30 s)
Pamięć	Tak
Dodatkowe głowice	Seria Slim
Wymiary pedzla	16x16x20,3cm
Waga pedzla	33 g
Wodoodporny	IPX7
Napięcie wejściowe	5 V – 1 A
Bateria	320 mAh, litowo-jonowy
Czas ładowania	4 godziny

ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRODUCENTA

Produkty TrueLife są objęte gwarancją na wady produkcyjne. W przypadku wystąpienia takich wad w ramach gwarancji, element s.r.o. naprawi lub wymieni wadliwą część lub produkt na porównywalną część lub produkt według własnego uznania. Przebudowa, zmiana lub inna ingerencja w produkt zostanie uznana za wykraczającą poza zakres niniejszej gwarancji. Ma to miejsce nawet w przypadku utraty lub uszkodzenia produktu w wyniku wady, zaniedbania lub innego błędu w produkcji. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z użytkowania, wypadku lub normalnego zużycia. element s.r.o. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wypadek, obrażenia, śmierć, straty lub inne roszczenia związane z lub wynikające z użytkowania tego produktu. W żadnym wypadku element s.r.o. nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe lub wtórne szkody związane z lub wynikające z użytkowania tego produktu lub którekolwiek z jego komponentów. Zwrot lub wymiana lub produktów może podlegać opłatom za wysyłkę, obsługę, wymianę i/lub uzupełnienie zapasów.

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS PRACY Z URZĄDZENIEM

- Należy uważnie przeczytać ulotkę z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Zapoznaj się z aktualną wersją instrukcji obsługi, która jest dostępna do pobrania pod adresem: www.truelife.eu.
- Błędy w druku i zmiany informacji mogą ulec zmianie.

Producent:

element s.r.o.,
Bráskovská 15, 161 00 Praha 6, Česká republika



HU – UTASÍTÁS

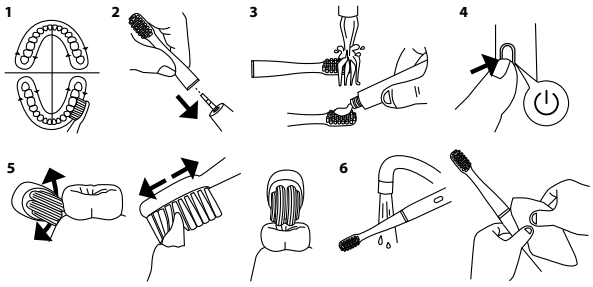
CSOMAG TARTALMA

- TrueLife SonicBrush Slim20 ecset
- Utazótáska
- 2x szabványos fej
- USB-C kábel
- Utasítás
- Biztonsági utasítások

TERMÉKLEÍRÁS

- Cserélhető fej
- BE / KI gomb és üzemmódváltás
- Üzemmódok jelzője
- Töltéjelző
- Utazótáska

FOGMOSÁS



- A maximális hatékonyság érdekében ossza fel a tisztítást 4 részre, és számon mindegyikre 30 másodpercet. 30 másodperc elteltével az ecset rövid szünetet tart, és figyelmezteti Önt, hogy lépjén a következő részre. 2 perc elteltével a kefe magától kikapcsol. Naponta legalább kétszer, reggel és este tisztítsa meg.

- Erősen illeszze a kefefejet a műanyag szárra úgy, hogy a sörték a nyél elejé felé nézzenek.
- Nedvesítsd meg a fejet, kenj rá fogkrémet és dörzsöld be vele a fogakat.
- Kapcsolja be a kefést az ON / OFF gombbal. Másik mód kiválasztásához nyomja meg újra a gombot a bekapcsolás után 5 másodpercen belül, és válassza ki a három mód egyikét. Ha korábban szeretné befejezni a tisztítást, nyomja meg a BE/KI gombot.
- Minden szakaszban kezdje a fogak külső oldalának, majd a fogak belsejének tisztításával, végül a felületek tisztításával. Tartsa a kefést ferdén úgy, hogy a sörték finoman érintsek egyszerre a fogakat és az íny szeleit. Tisztításkor ne nyomja meg a kefést, és ne végezzen körkörös mozdulatokat, mint a kézi kefével, hanem lassan haladjon egyik fogról a másikra.
- Oblítsa le a kefefejet és a testet folyó víz alatt, majd törölje le ruhával vagy törülközővel.

TISZTÍTÁSI MÓDOK

SLOW – Érzékeny fogak és íny tisztítása

MEDIUM – Rutinszerű tisztításhoz és lepedék eltávolításhoz

FAST – A makacs lepedék eltávolítására és fogak fehérítésére

FEJEK CSERÉJE

Javasoljuk a fejek cseréjét 3 havonta. Ezen használati időszak után kopás lép fel, ahol a kopott és meggörbült szálak csökkentik a foglepedék eltávolítási képességét, és baktériumok halmozódnak fel rajtuk.

TÖLTÉS

- Ha a kefe majdnem üres, a töltéjelző gyorsan pirosan villog.
- Nyissa ki a gumisapkát a kefe alján, és csatlakoztassa az USB-C kábel csatlakozóját a kefe aljzatához, a másik végét az adapterhez, az adaptert pedig az aljzatához. Az ecsetet számítógépről vagy power bankról is töltheti. Töltsd fel a hangekét a mellékelt USB-C kábel segítségével. Ne használjon gyorstöltést a töltéshez.
- Töltés közben a jelzőfény pirosan villog. Ha a kefe feltöltődött, a töltéjelző zölden világít. A töltési idő 4 óra.

MŰSZAKI ADATOK

Elem élettartam	30 nap (2x napi 2 perc)
Töltés	USB-C kábel
Lépések száma	70 000 mozgás/perc
Módok	LASSÚ, KÖZEPES, GYORS
Időtartó	2 perc (30 mp intervallum)
memória	Igen
További fejek	Slim-sorozat
Ecset méretei	16 x 16 x 20,3 cm
Ecset súlya	33 g
Vízálló	IPX7
Bemeneti feszültség	5 V – 1 A
Akkumulátor	320 mAh, Li-ion
Töltési idő	4 óra

A GYÁRTÓ FELELŐSSÉGE

A TrueLife termékekre gyártási hiba esetén garanciát vállalunk. Ilyen garanciális hiba esetén az element s.r.o. saját választása szerint kijavítja vagy kicseréli a hibás alkatrészt vagy terméket egy hasonló alkatészre vagy termékre. A termék átépítése, megváltoztatása vagy más módon történő manipulálása

ügy tekintendő, hogy az túllépi a garancia hatókörét. Ez még akkor is így van, ha a termék elvesztése vagy megrongálódása a termék hibája, gondatlansága vagy egyéb hibája miatt következik be. Ez a garancia nem terjed ki a használatból, balesetből vagy normál elhasználódásból eredő károkat. Az element s.r.o. nem vállal felelősséget semmilyen balesetért, sérülésért, halálesetért, veszteségért vagy más, a termék használatával kapcsolatos vagy abból eredő kárigényért. Az element s.r.o. semmilyen esetben nem vállal felelősséget a termék vagy bármely összetevőjének használatával kapcsolatos vagy abból eredő véletlen vagy következményes károkért. Az alkatrészek és/vagy termékek visszaküldése vagy cseréje szállítási, kezelési, pótlási és/vagy újrakészítései költségekkel járhat.

BIZTONSÁG A KÉSZÜLKÉKKEL VALÓ MUNKAVÉGZÉS SORÁN

- Olvassa el figyelmesen a biztonsági tájékoztatást.
- Olvassa el a kézikönyv aktualis változatát, amely letölthető a következő weboldalról: www.truelife.eu.
- A nyomtatási hibák és az információk változásai változhatnak.

Gyártó:

element s.r.o.,
Bráskovská 15, 161 00 Praha 6, Česká republika



SL – NAVODILA

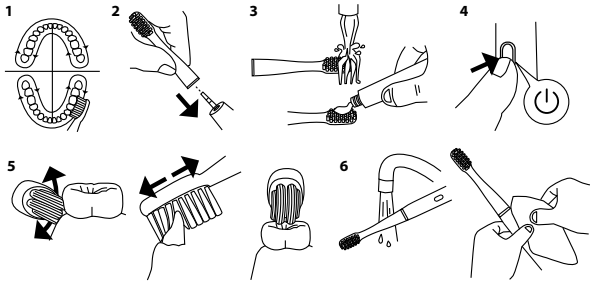
VSEBINA PAKETA

- Krtača TrueLife SonicBrush Slim20
- Potovalni kovček
- 2x standardne glave
- Kabel USB-C
- Navodila
- Varnostna navodila

OPIS IZDELKA

- Zamenljiva glava
- Gumb VKLOP / IZKLOP in menjava načinov
- Indikator načinov
- Indikator polnjenja
- Potovalni kovček

ŠČETKANJE ZOB



- Za največjo učinkovitost razdelite čiščenje na 4 dele in vsakemu posvetite 30 sekund. Po 30 sekundah bo čopič naredil kratek premor in vas opozoril, da se premaknete na naslednji del. Po 2 minuti se ščetka sama izklopi. Očistite vsaj dvakrat na dan, zjutraj in zvečer.
- Trdno namestite glavo ščetke na plastično gredo tako, da so ščetine obrnjene proti sprednji strani ročaja.
- Glavo navlažite, nanjo nanesite zobno pasto in z njo podrgnite po zobeh.
- 5 tipko VKLOP / IZKLOP vklopite krtačo. Če želite izbrati drug način, znova pritisnite gumb v 5 sekundah po vklopu in izberite enega od treh načinov. Če želite čiščenje končati prej, pritisnite tipko VKLOP / IZKLOP.
- V vsakem delu začnite s čiščenjem zunanje strani zob, nato notranjosti zob in na koncu očistite še površine. Ščetko držite pod kotom, da se ščetke ne dotikajo zob in robov dlesni hkrati. Pri čiščenju ne priskakajte na ščetko in ne delajte krožnih gibov kot pri ročni ščetki, temveč se počasi premikajte od enega zoba do drugega.

- Glavo in telo ščetke sperite pod tekočo vodo in ju nato obrišite s krpo ali brisačo.

NAČINI ČIŠČENJA

SLOW – Za čiščenje občutljivih zob in dlesni

MEDIUM – Za rutinsko čiščenje in odstranjevanje zobnih oblog

FAST – Za odstranjevanje trdovratnih zobnih oblog in beljenje zob

ZAMENJAVA GLAV

Priporočamo menjavo glav vsake 3 mesece. Po tem obdobju uporabe pride do obrabe, kjer imajo obrabljena in upognjena vlakna zmanjšano sposobnost odstranjevanja zobnih oblog in se na njih nabirajo bakterije.

POLNLENJE

- Ko je ščetka skoraj prazna, indikator polnjenja hitro utripa rdeče.
- Odprite gumijasti pokrovček na dnu ščetke in priključek kabla USB-C priključite na vtičnico ščetke, drugi konec na adapter in adapter na vtičnico. Krtačo lahko polnite tudi iz računalnika ali power bank-a. Napolnite sonično ščetko s priloženim kablom USB-C. Za polnjenje ne uporabljajte hitrih polnilnikov.
- Indikator med polnjenjem utripa rdeče. Ko je ščetka napolnjena, indikator polnjenja sveti zeleno. Čas polnjenja je 4 ure.

SPECIFIKACIJE

Življenjska doba baterije	30 dni (2x dnevno 2 minuti)
Polnjenje	kabel USB-C
Število potez	70.000 gibov/min
Načini	POČASI, SREDNJE, HITRO
Časovnik	2 min (interval 30 s)
Spomin	ja
Dodatne glave	Slim-serija
Dimenzije čopiča	16 x 16 x 20,3 cm
Teža krtače	33 g
Vodootporen	IPX7
Vhodna napetost	5 V – 1 A
Baterija	320 mAh, Li-ion
Čas polnjenja	4 ure

ODGOVORNOST PROIZVAJALCA

Za izdelke TrueLife velja garancija za proizvodne napake. V primeru takšnih garancijskih napak bo podjetje element s.r.o. po lastni izbiri popravilo ali zamenjalo okvarjeni del ali izdelek s primerljivim delom ali izdelkom. Steje se, da predelava, spreminjanje ali drugačno poseganje v izdelek presega obseg te garancije. To velja tudi, če je izdelek izgubljen ali poškodovan zaradi okvare, malomarnosti ali druge napake v izdelku. Ta garancija ne krije škode, ki je posledica uporabe, nesreče ali običajne obrabe. element s.r.o. ne prevzema nobene odgovornosti za kakršno koli nesrečo, poškodbo, smrt, izgubo ali drug zahtevek, povezan z uporabo tega izdelka ali izhajajoč iz nje. Podjetje element s.r.o. v nobenem primeru ne odgovarja za naključno ali posledično škodo, povezano z uporabo tega izdelka ali katerega koli njegovega sestavnega dela ali nastalo zaradi nje. Za vračilo ali zamenjavo delov in/ali izdelkov se lahko zaračunajo stroški pošiljanja, ravnanja, zamenjave in/ali ponovne nabave.

VARNOST PRI DELU Z NAPRAVO

- Pozorno preberite navodilo z varnostnimi informacijami.
- Preberite aktualno različico priročnika, ki je na voljo za prenos na spletni strani: www.truelife.eu.
- Tiskarske napake in spremembe informacij se lahko spremenijo.

Proizvajalec:

element s.r.o.,
Bráskovská 15, 161 00 Praha 6, Česká republika



HR – UPUTE

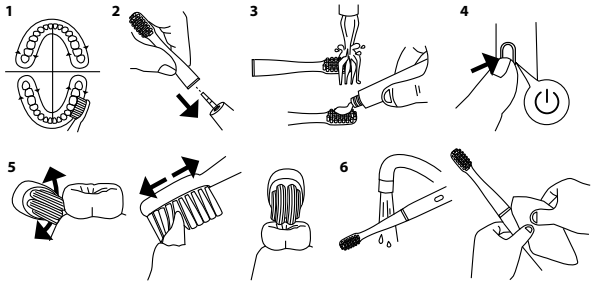
SADRŽAJ PAKETA

- TrueLife SonicBrush Slim20 četka
- Putna torbica
- 2x standardne glave
- USB-C kabel
- Upute
- Sigurnosne upute

OPIS PROIZVODA

- Izmjenjiva glava
- Tipka ON / OFF i promjena načina rada
- Indikator načina rada
- Indikator punjenja
- Putna torbica

PRANJE ZUBA



- Za maksimalnu učinkovitost, podijelite čišćenje u 4 dijela i svakom posvetite 30 sekundi. Nakon 30 sekundi, četkica će napraviti kratku pauzu i upozoriti vas da prijedete na sljedeći odjeljak. Nakon 2 minute četkica se sama isključuje. Čistite najmanje dva puta dnevno, ujutro i navečer.
- Čvrsto namjestite glavu četkice na plastičnu osovinu tako da su čekinje okrenute prema prednjoj strani drške.
- Navlažite glavu, nanesite na nju pastu za zube i utrljajte je po zubima.
- Uključite četku tipkom ON / OFF. Za odabir drugog načina ponovno pritisnite gumb unutar 5 sekundi nakon uključivanja i odaberite jedan od tri načina. Ako želite ranije završiti čišćenje, pritisnite tipku ON / OFF.
- U svakom dijelu počnite s čišćenjem vanjske strane zuba, zatim unutarnj strane zuba i na kraju očistite površine. Držite četkicu pod kutom tako da vlakna nježno dodiruju zube i rubove zubnog mesa u isto vrijeme. Pri čišćenju nemojte pritisnati četkicu i nemojte raditi kružne pokrete kao kod ručne četkice, već polako prelazite s jednog zuba na drugi.
- Ispirajte glavu i tijelo četkice pod tekućom vodom, a zatim ih obrišite krpom ili ručnikom.

NAČINI ČIŠĆENJA

SLOW – Za čišćenje osjetljivih zuba i desni

MEDIUM – Za rutinsko čišćenje i uklanjanje naslaga

FAST – Za uklanjanje tvrdokornog zubnog plaka i izbjeljivanje zubi

ZAMJENA GLAVA

Preporučujemo promjenu glava svaka 3 mjeseca. Nakon tog razdoblja korištenja dolazi do trošenja gdje pohabana i savijena vlakna imaju smanjenu sposobnost uklanjanja zubnog plaka te se na njima nakupljaju bakterije.

PUNJENJE

- Kada je četkica skoro prazna, indikator punjenja brzo će treperiti crveno.
- Otvorite gumeni poklopac na dnu četke i spojite konektor USB-C kabela na utičnicu četke, drugi kraj na adapter i adapter na utičnicu. Četkicu možete puniti i iz računala ili power bank-a. Napunite zvučnu četku pomoću priloženog USB-C kabela. Ne koristite brze punjače za punjenje.
- Indikator treperi crveno tijekom punjenja. Nakon što se četkica napuni, indikator punjenja svijetli zeleno. Vrijeme punjenja je 4 sata.

TEHNIČKI PODACI

Život baterije	30 dana (2x dnevno po 2 minute)
Punjenje	USB-C kábel
Broj poteza	70.000 pokreta/min
Načini rada	SPOR, SREDNJE, BRZ
Timer	2 min (interval od 30 s)
Memorija	Da
Dodatne glave	Slim-serija
Dimenzije četke	16 x 16 x 20,3 cm
Težina četke	33 g
Vodootporan	IPX7
Ulazni napon	5 V – 1 A
Baterija	320 mAh, Li-ion
Vrijeme punjenja	4 sata

ODGOVORNOST PROIZVOĐAČA

Proizvodi TrueLife imaju jamstvo protiv grešaka u proizvodnji. U slučaju takvih nedostataka pod jamstvom, element s.r.o. će popraviti ili zamijeniti neispravni dio ili proizvod s usporedivim dijelom ili proizvodom po vlastitom izboru. Ponovna izrada, izmjena ili drugačija neovlaštena izmjena proizvoda smatrač će se premašivanjem opsega ovog jamstva. To je slučaj čak i ako je proizvod izgubljen ili oštećen kao posljedica kvara, nemara ili druge pogreške na proizvodu. Ovo jamstvo ne pokriva štetu nastalu uporabom, nesrećom ili normalnim trošenjem. element s.r.o. ne prevzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu nesreću, ozljedu, smrt, gubitak ili druga potraživanja koja se odnose na ili proizlaze iz uporabe ovog proizvoda. Ni u kojem slučaju element s.r.o. biti odgovorni za slučajne ili posljedice štete povezane s ili proizlaže iz uporabe ovog proizvoda ili bilo koje njegove komponente. Povrat ili zamjena dijelova i/ili proizvoda može podlijeagati troškovima otpreme, rukovanja, zamjene i/ili obnavljanja zaliha.

SIGURNOST PRI RADU S UREDAJEM

- Pržljivo pročitajte letak sa sigurnosnim informacijama.
- Pročitajte trenutnu verziju priručnika, koji je dostupan za preuzimanje na: www.truelife.eu.
- Tiskarske pogreške i promjene informacija podložne su promjenama.

Proizvođač:

element s.r.o.,
Bráskovská 15, 161 00 Praha 6, Česká republika

